

RAMZI SALT, PH.D.
STANFORD UNIVERSITY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-2015

LECTURER, ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE
AFRICAN & MIDDLE EASTERN LANGUAGES & LITERATURES
DIVISION OF LITERATURES, CULTURES AND LANGUAGES
BUILDING 240-212

OFFICE: (650) 725-1560
FAX: (650) 725-9377
RAMZISALTI@AOL.COM
RSALTI@STANFORD.EDU

ACADEMIC EXPERIENCE & SERVICE:

Full Time Lecturer, Arabic Language and Literature (1997-present): Dept. of African & Middle Eastern Languages and Literatures, Stanford Language Center, Division of Literatures, Cultures and Languages, Stanford University, Stanford, California

- Taught courses over the past 12 years in Beginning, Intermediate, and Advanced Arabic (AMELANG 120-122); also created new courses in Arabic language and literature including AMELANG 195 "Readings in Arabic Literature." and AMELANG 213 "Advanced Conversational Arabic."
- Organized and participated in annual book readings and various cultural events including the "Emerging Voices in Arab American Literature" series (February 2000-9), "Minorities in the Arab World" (MSAN sponsored event), and "Islam and Hip Hop Culture" (co-presenter with Dr. H. Samy Alim from UCLA's Linguistics department.)
- Regular guest speaker at MSAN's Professor Lunch Series (by invitation).
- Set up and participated in workshops and colloquiums that center on using technology to supplement classroom learning including lectures on "Using Internet-Based Technology to Enhance Classroom Proficiency" (AME Talk, 2008) and "Using *Facebook* and *Blogger* to Improve Student Communication (in Arabic)".
- Established an Arabic film night for Stanford students and invited several notable directors and actors for Q&A sessions. Guests have included acclaimed director Yousry Nasrallah, Egyptian actress Yousra, and Lebanese actor/writer Bassam Kassab.
- Organized dozens of Reading Events and Colloquiums at Stanford such as "Islam & Hip Hop Culture" (2003), "Using the Internet to Enhance Classroom Proficiency" (2008) and "Emerging Voices in Arab American Literature" (2009)
- Personally negotiated and acquired Linguastep--a highly interactive program and web site for learning Arabic-- for the exclusive use of Stanford students.

This acquisition was covered by the mass media, including a front page article in *The San Francisco Chronicle* (November 9, 2007).

- Set up computers at Stanford's Digital Language lab (and elsewhere on campus) to support and employ Arabic fonts and right-to-left script--including word processing programs (Word for Windows, NISUS, etc.) and all Internet browsers.
- Supervised and authored the Arabic web pages linked to the Stanford Language Center. Also, co-created and designed Arabic interactive web site for "Spoken Arabic" course reader at the following URL:
<http://www.stanford.edu/dept/lc/arabic/resources/vocab.html>
- Created special Arabic course which focuses on analyzing texts, periodicals, and other media from the Arab world. Recorded an audio program on CD-ROM which is used to supplement the *Spoken Arabic* course reader for Beginning and Intermediate Arabic students.
- Integrated the use of exclusive Arabic DVD, CD-ROMs and Internet resources (Arabic media sites, Arabic-based blogging, The Yamli transliteration program) into the course load for all levels of Arabic instruction.
- Set up "Coursework" (Stanford's Website for individual courses) to include Arabic fonts, audio-visual material and specialized proficiency exams.
- Worked extensively with students on an individual basis via Directed Study courses centering on Arabic translations, survey of Arabic literature, Arabic media analysis, Francophone texts from Africa, post colonial theory, historical texts and authentic cultural productions, and colloquial Arabic.
- Received near-perfect student evaluations consistently for the past twelve years (samples available on request).

Lecturer, Modern Arabic Literature. English Department, Santa Clara University, Santa Clara, California (2001-2003).

- By special invitation. Taught courses in Arabic literature (in English translation) which aim at introducing students to works by such modern Arab writers as Naguib Mahfouz, Nawal el-Saadawi, Hanan el-Shaykh, et al.
- Moderated sessions on "Arabic Postcolonialisms" (April 26-28, 2002) at SCU's Second International Conference of the United States Association for Commonwealth Literature and Language Studies.

Instructor in Arabic Language and Literature, Berlitz Institute, Beverly Hills, California (1993-1996).

Taught classes in classical and colloquial Arabic dialects as well as modern Arabic literature. Courses included audio-visual aids and patented methods of language instruction.

Reviewer of Arabic, Anglophone and Francophone literatures for *World Literature Today* (1992-present).

Sample list of published reviews available upon request.

Guest lecturer: Modern Arabic literature for World Literature 170, U.C. Riverside, California (1995-6).

Special invitation by Dr. Eliud Martinez. Lectured on Middle Eastern Literature, Post-Coloniality in African Narratives, and postcolonial theory. Also presented several in-depth papers on Nobel winning author Naguib Mahfouz.

Instructor in Intermediate and Elementary French, U.C. Riverside, (1989-1993)

Translator (French into Arabic, Arabic into English) for the Education Department, U.C. Riverside (1992) and t

Student in Translation & Interpretation at the Monterey Institute of International Studies (1988-9).

EDUCATION:

Ph.D. March 1997

Major: Comparative Literature (Area of specialization is Arabic Literature; secondary emphasis on Francophone literature, Post-Colonial theory)

University of California, Riverside

Riverside, California

M.A. 1991

Major: Comparative Literature (Arabic, French, and English)

University of California, Riverside

Riverside, California

B.A. 1988

Double Major: English & French

Santa Clara University
Santa Clara, California

LANGUAGES:

Arabic: Native speaker of classical Arabic and several colloquial dialects.
French: Native speaker
English: Native speaker
Italian: Speaking and reading knowledge

PUBLISHED BOOKS:

THE NATIVE INFORMANT AND OTHER STORIES: SIX STORIES OF DEFIANCE FROM THE ARAB WORLD (Colorado: Three Continents/Lynne Rienner Pubs, 1995).

This collection of short stories focuses on various notions of gender, marginality, and ethnicity in the Arab world. This book is often employed as part of the core curriculum for courses dealing with Arabic literature and/or postcolonial theory and is currently used by instructors at several universities and colleges worldwide including Harvard University and the Sorbonne in Paris, France. This work has been reviewed in dozens of national and international periodicals (samples provided upon request) and has been the focus of several lectures at various seminars and university conferences including:

- Christopher Wise, "Re-Orienting the Subject: Arab-American Ethnicity in Ramzi M. Salti's *The Native Informant*." Published in *Ethnicity and the American Short Story* New York: Garland, 1997: 213-227. Lecture also delivered by Dr. Wise at the Fifth Annual Commonwealth and Postcolonial Studies Conference (April 1996) at Georgia Southern University.
- Allan Hibbard, In-depth essay on Ramzi M. Salti's *The Native Informant*. Published in *Digest of Middle East Studies* 5:4 (Fall 96): 86-90.
- "An Interview with Ramzi M. Salti," in *Tat Tarbut* (Winter 1996): 21-4.
- Hussein Kadhim, Review of *The Native Informant* in *World Literature Today* 69:4 (Autumn 95): 863.
- Review of *The Native Informant* in *Middle East Journal* 49:4 (Autumn 95): 694.
- Brian Jackle, "Arab Author Weaves Threads of Oppression" in *San Francisco Sentinel* 23 August 23, 95: 23, 26
- "Bits and Pieces" in *San Francisco Bay Times* August 10, 95: 6.
- Review of *The Native Informant* in *Edge Magazine* July 26, 95: 38.
- Frank Sanello, "Brave Informant" in *Frontiers Magazine* July 14, 1995: 45-6.
- Carl Byron, "Desert Firestorm" in *LA Village View*. June 30, 1995: 8.

EXPLORING ARAB CONCEPTS OF HOMOSEXUALITY (University of California, Riverside, 1997, 454 pages)

The aim of this work is to unearth various (mis)representations of homosexuality in Arabic literature by focusing on selected works by Abu Nuwas, Ahmad al-Tifashi and Youssef Idris. In an attempt to approximate a social history of male homosexuality from *within* the Arab world, this study also focuses on the many ways in which social, political, religious, linguistic, and legislative currents have traditionally sought to silence various notions of the homosexual subject. In doing so, this study attempts to examine distinctly Arab concepts of masculinity/femininity, marginalized sexualities, and homosociality while focusing on the ways these concepts tie in with Arab notions of homophobia, censorship, and the State.

SAMPLE OF OTHER PUBLISHED WORKS:

Due to extensive record of publication, not all published works are listed below. Complete list provided upon request. Many of these essays are available for downloading at www.amazon.com.

PUBLISHED ESSAYS

1. "Abu Nuwas and the Construction of Licentiousness in the Abbasid Era" Forthcoming in *The Journal of Arabic Literature*, 2009.
2. "A Different Leader of Men: Yusuf Idris against Arab Concepts of Male Sexuality." Published in *World Literature Today* 75:2 (Spring 2001): 245-256.
3. "A Commentary on Matti Moosa's *The Early Novels of Naguib Mahfouz: Images of Modern Egypt*." Published in *Christianity and Literature* (Georgia Southern University), Dec.1997.
4. "True Lies" published in *The Los Angeles Times*, July 30, 1994, F6.
5. "Paradise, Heaven, and Other Oppressive Spaces: A Critical Examination of the Life and Works of Nawal el Saadawi." In-depth essay published via Oxford University (England) in *The Journal of Arabic Literature*, XXV (Part 2) 1994: 152-174.
6. "Feminism and Religion in Alifa Rifaat's Short Stories," published in *The International Fiction Review* 18.2 (1991): 108-112.
7. "A Note on Naguib Mahfouz's Effort to Strike a Balance Between East and West," published in *The International Fiction Review* 17.2 (1990): 93-95.

PUBLISHED REVIEWS

1. Review of Ken Seigneurie's *Crisis and Memory: The Representation of Space in Modern Levantine Narrative*. Forthcoming in *World Literature Today* (Winter 2006)
2. Review of Bahaa Taher's *Love in Exile*. Published in *World Literature Today* 77:1 (April-June 2003). 158.
3. Review of Ibrahim Abdel-Méguïd's *Personne ne dort à Alexandrie*. Published in *World Literature Today* 76:3-4 (Summer/Autumn 2002). 157.

4. Review of Salah Stétié's *Un suspens de cristal* and *Seize paroles voilées*. Published in *World Literature Today* 71:1 (Winter 1997).
5. Review of Lenin El-Ramly's *In Plain Arabic*. Published in *Notes on Contemporary Literature* 26:2 (March 1996): 12.
6. Review of Sahar Tawfiq's *Points of the Compass*. Published in *The International Fiction Review* 22:1-2 (1996):99-100.
7. Review of Tahar Ben Jelloun's *Poésie complète 1966-1995*. Published in *World Literature Today* 70:2 (Spring 96): 456.
8. Review of Salah Stétié's *La terre avec l'oubli*. Published in *World Literature Today* 70:1 (Winter 96): 236.
9. Review of Salah Stétié's *Réfraction du désert et du désir*. Published in *World Literature Today* 69:2 (1995): 428.
10. Review of Salwa Bakr's *The Wiles of Men and Other Stories*. Published in *The International Fiction Review* 21:2 (1994).
11. Review of Rasheed El-Enany's *Naguib Mahfouz: The Pursuit of Meaning*. Published in *World Literature Today* 68.2 (1994): 419-20.
12. Review of Naguib Mahfouz's *Adrift on the Nile*. Published in *World Literature Today* 68.1 (1994): 203.
13. Review of Alec G. Hargreaves' *La littérature Beur: Un Guide bio-bibliographique*. Published in *World Literature Today* 67.3 (1993): 664.
14. Review of Nawal el Saadawi's *Jannat wa-iblis*. Published in *World Literature Today* 67.2 (1993): 437-8.
15. Review of Nawal El-Saadawi's *Searching*. Published in *The International Fiction Review* 19.1 (1992): 55-56.

ACADEMIC HONORS, AWARDS, CERITICATES:

- Knight Favorite Professor by the John S. Knight Fellowships Program for Professional Journalists (Stanford), Knight Fellowships Class of 2009
- ASSU (Associated Students of Stanford University) Teacher of the Year Honorable Mention Award (2009)
- Fully Certified ACTFL Written Proficiency Tester in Arabic, July 2009.
- Fully Certified ACTFL Oral Proficiency Tester in Arabic, February 2007.
- ACTFL/ILR OPI Tester in ongoing OPIc Rating (computerized testing).
- Stanford Dean's Award for Excellence in Undergraduate Teaching, Stanford University, 2005.
- Knight Favorite Professor, Designation and Award by Knight Fellows at Stanford University, Class of 2004 and Class of 2005.
- Outstanding Teaching Assistant Award, U.C. Riverside (1989-1990)
- Phi Sigma Iota (International Foreign Language Honor Society)
- Sigma Tau Delta (International Honor Society)

LETTERS OF REFERENCE & STUDENT EVALUATIONS:

Available upon request